No 33671

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Le 18 novembre 2010 |  | November 18, 2010 |
|  |  |  |
| Coram : Les juges LeBel, Deschamps et Charron |  | Coram: LeBel, Deschamps and Charron JJ. |
|  |  |  |
| ENTRE :Stéphane DuguayDemandeur- et -Sa Majesté la ReineIntimée |  | BETWEEN:Stéphane DuguayApplicant- and -Her Majesty the QueenRespondent |
|  |  |  |
| JUGEMENTLa requête pour déposer de nouveaux éléments de preuve est rejetée. La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel du Québec (Québec), numéro 200-10-002158-074, 2010 QCCA 370, daté du 25 février 2010, est rejetée sans dépens. |  | JUDGMENTThe motion to adduce new evidence is dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Québec), Number 200-10-002158-074, 2010 QCCA 370, dated February 25, 2010, is dismissed without costs.  |

J.C.S.C.

J.S.C.C.